

I. Les Archives de l'Etat en 1977 et en 1978

Staatsarchiv im Jahre 1977 und 1978

1977

1. Administration et personnel / Verwaltung und Personal

M. Gaëtan Cassina, rédacteur à l'Office des Monuments d'art et d'histoire pour le Valais romand, a été nommé définitivement à ce poste par décision du Conseil d'Etat du 7 janvier 1977.

M. Séverin Gillioz, chef de groupe à la section du microfilmage, ayant atteint la limite d'âge, a été admis à faire valoir ses droits à la Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat dès la fin 1977, avec remerciements pour les services rendus.

M. Jean-Antoine Bérard, commis, déplacé dans un autre service de l'Etat, a quitté les Archives dès le 4 octobre 1977. Son successeur n'entrera en fonction qu'en 1978.

M. Jean-Henri Papilloud, lic. phil., a continué à travailler à titre d'aide temporaire à temps partiel pendant toute l'année 1977. Ont encore travaillé comme aides temporaires, chacun un mois, Mlle Isabelle Schüle et M. Philippe Membrez. Mlle Barbara Contat a fait un stage volontaire d'environ un mois à temps partiel.

Grâce à l'appui de la Fondation Ignace Mariétan, Mme Nora Roetheli a pu poursuivre le classement du fonds Ignace Mariétan.

Le grand sous-sol loué à proximité des Archives a permis d'évacuer complètement les collections conservées dans un sous-sol trop humide du bâtiment principal. Le service des bâtiments de l'Etat a entrepris d'importants travaux en vue d'assainir les murs et le sol de ce magasin, qu'on espère pouvoir réutiliser en 1978.

Des négociations ont eu lieu en vue de pouvoir munir d'un toit incliné la dalle qui recouvre le bâtiment principal des Archives. Une servitude de non-bâtir s'opposait à ce toit, qui serait souhaitable tant pour éviter un danger de dégât d'eau que pour régulariser la température de plusieurs bureaux et magasins.

2. Accroissement / Zuwachs

Achats / Kauf

- 67 parchemins et 821 papiers intéressant la famille de Nucé (XVI^e-XIX^e siècle). Minutes de 2 notaires de Nucé de Vouvry (1573 et 1637-1638).
- Un imprimé latin : sentence de Rome en faveur de l'église de Collombey (1762).
- Une collection de cartes postales comportant des gravures de sujets valaisans (« Bildpostkarten »), 102 originaux et 12 photocopies.
- 180 cartes postales illustrées du Valais, la plupart datées.
- Un sceau du tribunal de Sion sous le Département du Simplon (matrice originale).
- Deux cahiers reliés contenant une lettre autographe de Roland Bonaparte, petit-neveu de Napoléon I^{er}, au sujet de voyages en Valais et de l'inauguration du monument Chavez à Brigue, etc. (1920) ; deux lettres autographes de Robert de Flers (1872-1927), non datées et concernant ses vacances en France.
- 7 fragments de parchemins concernant Chamoson et Hérémence (XVI^e-XVIII^e siècle).
- 36 lettres adressées à Adolphe de Courten et un plan du château de Bazoncourt (XIX^e siècle).
- Une lettre de la Chambre administrative du Valais à l'administration centrale de l'Ossola supérieur au sujet d'une épizootie (5 octobre 1800).
- Un registre manuscrit de l'abbé Jean-Joseph Carrupt de Chamoson (1741-1811), curé-doyen d'Ardon 1780. Mémoires et copies de documents et d'actes divers intéressant l'histoire du Valais du haut Moyen Age à la Révolution française. 15 cahiers reliés par le chanoine P.-A. Grenat.
- Un recueil de deux sermonaires en latin, manuscrit s.d. (XVIII^e siècle).
- 3 manuscrits intéressant la famille de Riedmatten : actes concernant la seigneurie de Saint-Gingolph (copies, 1309-1793), inventaires de la succession de Pierre-Louis de Riedmatten et de son frère Adrien (ca. 1828-1892) et papiers divers annexes.
- 126 photocopies de dessins et 90 photographies de dessins, tableaux, etc., d'André Closuit (1889-1977), écrivain et dessinateur-peintre.
- Une huile d'Albert Calame, datée 1872, représentant le couvent et l'église de Gérode, avec cadre d'époque.
- 2 congés militaires pour deux soldats valaisans au régiment de Courten (1792).
- Une copie-lettre : correspondance officielle de Louis-Xavier de Riedmatten officier d'état civil de Sion et inspecteur de l'état civil du canton du Valais (1894-97).
- Papiers divers de la famille Calpini à Sion, comportant en outre des dessins originaux du XIX^e siècle, des photographies, etc., et des dessins de Jacques Calpini.
- Un parchemin : échange à Hérémence (1600) ; un carnet manuscrit et des fragments d'imprimés (recettes superstitieuses ou pratiques, jeux, etc.) provenant d'Hérémence.

Dons / Geschenke

- 2 cahiers dactylographiés : inventaire des délibérations du Chapitre de Sion selon deux livres de la Métralie (1337-1363 et 1363-1378) (don de M. Pierre Dubuis, Sion).
- Un manuscrit de l'avant-projet et 2 avant-projets imprimés annotés (probablement par M. Edmond Barberini) de la loi forestière d'exécution de la loi fédérale du 11 octobre 1902, adoptée en 1909 (don de M^{lle} Joséphine Barberini, Brigue, par M. Norbert Roten, Sion).
- Un cahier polycopié : allocution de M. le chanoine Albert Carlen à l'ensevelissement de l'écrivain Carl Zuckmayer (22 janvier 1977) (don de l'auteur).
- 38 étiquettes de vin aux armes Bridy (don de M. Candide Bridy, Savièse, par M. André Imboden, Sion).
- Une photographie de Mme Elisa Ducrey (1850-1917) et une photocopie d'une pièce d'état civil concernant la famille Walpen-Lietti (don de Mlle Jeanne Walpen, Sion).
- Un plan du remaniement parcellaire de Chamoson, repoussé en 1952 (don de M. Maurice Maye, Chamoson).
- 30 héliographies : plans de Valère, de l'école cantonale d'agriculture, de cabanes, du pont d'Aproz, de l'exposition cantonale de 1909 à Sion et 6 affiches de la même exposition (1909-1922) (dons de M. Joseph Iten, Sion).
- Une généalogie de la famille Falcini, de Brigue, émigrée en Argentine, à partir de 1720, par M. Karl In-Albon-Furrer, Brigue (don de l'auteur).
- Un dossier : documentation concernant les Sarrasins en Valais. — Photographie et transcription d'une bulle pontificale de 1328 relative à la diffusion du « Defensor pacis » de Marsile de Padoue dans le diocèse de Sion (transcription de feu l'archiviste Léon Kern). — Copie d'une supplique concernant le Grand-Saint-Bernard (1419 ?) (dons de M. Sven Stelling-Michaud, Genève).
- 2 diplômes décernés à Jacques de Riedmatten-d'Odet (1862-1927) lors de l'exposition universelle de Liège en 1905 ; un diplôme du mérite agricole décerné en 1920 à Jacques de Riedmatten par le Président de la République française (dons de la Bourgeoisie de Sion par † Jacques Calpini, archiviste de la Bourgeoisie).
- Une photographie du règlement des écoles de Sion de 1679 et 2 imprimés relatifs à ce règlement (don de M. Félix Carruzzo, président de la Municipalité de Sion).
- 3 boîtes de diapositives, 3 photographies et divers dossiers relatifs à la méthode Cuisenaire des « Nombres en couleurs » et au brevet y relatif (1959-1965) (dons de MM. Franz Schubiger, Winterthur, et Léo Biollaz, professeur, Sion).
- 2 cahiers de comédies pour marionnettes, composées par Mme Marie-Noëlle ; 15 cahiers d'élèves avec dessins ; 4 cours manuscrits de latin ; un manuscrit de M. Eckstein, instituteur à Paris, préfacé par l'inspecteur primaire Jeannot, intitulé : L'instituteur à l'école, et ayant figuré à l'Exposition universelle de 1900 à Paris (daté juillet-octobre 1899) (dons des

Rdes Sœurs franciscaines de Sainte-Marie-des-Anges à Sion, par Rde Mère Marie-Louise et Mme Marie-Noëlle).

- 3 rouleaux de reconnaissances féodales et 10 parchemins intéressant les régions de Monthey et Saint-Maurice (XIV^e-XVIII^e siècle), 12 documents sur papier (dès le XVI^e siècle) et 2 photocopies : complément au fonds J. Marclay (don de M. Jean Marclay, chimiste, Monthey).
- Un dossier concernant l'association des sinistrés de Saint-Gingolph, à la suite des représailles allemandes du 23 juillet 1944 (don de M. Roger Bonvin, Sion).
- Un papier : attestation de la municipalité de Sierre pour François-Joseph de Courten (1801) (don de M. Guy Zwissig, Sierre).
- 2 généalogies des familles Martig, Imstepf-Stepfer d'Eggerberg (dons de M. Karl In-Albon-Furrer, Brigue).
- Un inventaire du fonds musical de Carlo Hemmerling, établi par M. Jean-Louis Matthey, à la Bibliothèque cantonale et universitaire de Lausanne (don de M. Jean-Pierre Clavel, Directeur, Lausanne).
- Un papier : échange de droits d'alpage entre particuliers d'Hérémence en 1835 (don de M. Dominique Sierro, Sion).
- Un acte de partage à Bramois (1901) (don de Mme Gabriel Fleury, par M. Jean-Marc Biner, Bramois).
- Un classeur : documentation photographique sur l'église paroissiale de Reckingen réunie par M. l'abbé Johann Anton Werlen, curé de Reckingen (1977) (don de l'auteur par M. Bernard Truffer, Sion).
- 2 photocopies : vente de rente en faveur de la confrérie du Saint-Esprit de Saint-Martin (1503) et acte de fondation de la chapelle de Liez/Saint-Martin (1730) (don de M. Klaus Graf, Viège).
- Un registre polycopié : mémoire de M. François Raynauld présenté à l'Université de Montréal (Canada), sur la formation et l'évolution d'une élite dans le cas de la vallée de Bagnes (1976) (don de M. Angelin Luisier, Sion).
- 3 boîtes de documentation concernant l'association Una voce helvetica (1968-1972) (don de M. Georges Haenni, Sion).
- 27 négatifs : prises de vues de la région de Martigny, Verbier, Val d'Arpette et Saint-Maurice, complétant le fonds Oscar Darbellay, photographe (don de M. Michel Darbellay, Martigny).
- Un registre manuscrit : Statuts du Valais avec additions et revisions de 1780, suivis de copies de franchises de plusieurs communes, d'un tarif des actes notariés, etc. — Un papier : compte de M. Kuntschen, « tinnier », soit agent du sel à Sion (1809-1810) (don de Me Jacques Allet, Sion).
- 126 photocopies : notes de M. Jean Tabin tirées des registres de la paroisse de Vissoie (1682-1800) et du recensement de 1829 (don de l'auteur).
- 2 papiers : l'empereur Maximilien promet un évêché dans le Milanais à François, fils de Georges Supersaxo (1507) ; billet signé par Laurent-J. Ritz en faveur d'Aloys Vergerer ; 22 photographies intéressant Sion, Savièse, la région du Simplon et photos de personnalités valaisannes ; une lettre de M. Hubert Bumann accompagnant 6 pages de photocopies d'une lettre de Carl Zuckmayer à M. Bumann, président du Grand Conseil (1976) (dons de M. Anton Gattlen, Sion).

- 3 registres : statuts, règlements et protocoles de l'association de l'asile Saint-François à Sion (1926-1970), avec annexes diverses (don de Mlle Stéphanie de Torrenté, Sion).
- 4 imprimés valaisans (1815-1847) et 8 papiers concernant le budget militaire en Valais et la capitulation militaire avec le roi de Naples (1822-1834) (don de M. Gaspard Zwissig par M. Louis Studer, Sion).
- Une photocopie : acte d'achat à Isérables (1842) (don de M. Michel Savioz, Sierre).
- Les personnes, dont la liste figure ci-après, pp. XXII-XXIII, ont encore donné ou communiqué des photographies, des cartes illustrées ou des documents divers.

Dépôts / Deposita

- 72 photographies de costumes valaisans intéressant le fonds de la Fédération valaisanne des costumes (par M. Jacques Calpini, Sion).
- Une boîte d'archives de Laurent-J. Ritz, comportant son journal, un album-souvenir, des documents officiels, des notices généalogiques, de la correspondance, etc. (1450-1901), avec un manuscrit de M. A. Gattlen (par Mme E. Darioli-Ritz, Zoug, et M. Anton Gattlen, Sion).
- Dossiers et documentation de M. Roger Bonvin, concernant son activité militaire pendant la mobilisation 1938-1945, et diverses autres actions (par M. Roger Bonvin, Sion).
- 267 parchemins, 3 papiers (XIV^e-XIX^e siècle) provenant des archives dites des « Caves blanches de Grimentz » et 2 classeurs d'analyses de ces documents par le P. Alexis Vianin, capucin (par M. Denis Genoud, Sierre, et M. Antoine Zufferey, Sierre).
- 3 documents (1793-1882) complétant le fonds du Dr André de Quay (par M. Léonard de Quay, Sion).
- Un dossier concernant la cabane militaire de l'Albrun dans la vallée de Binn, reprise par la Section Delémont du CAS (1966-1968) (par la Section Monte-Rosa du CAS, par M. G.-H. Besse, Sierre).
- 224 boîtes d'archives, 49 cartons-classeurs, 329 classeurs : archives de Me Guy Zwissig, avocat et notaire ; dossiers politiques ; dossiers concernant les Fêtes du Rhône, etc., livres et imprimés divers (par Me Guy Zwissig, Sierre).
- 4 boîtes d'archives : inventaire des grottes valaisannes, revues et études de spéléologie, factures (1957-1964) de la Société valaisanne de spéléologie (par M. Henri Thurre, Sion).
- Un papier : règlement et comptes concernant l'oratoire de Tronc-Sec/Grimentz, par les hoirs de Théodule Massy (1826-1888) (par M. Yves Salamin, président de Grimentz, et M. Sylvain Salamin, Sion).
- Un parchemin, un registre, des imprimés et papiers divers (dès le XVII^e siècle) réunis par † M. Jules Damay, président de l'ancienne société du Vieux-Martigny (par Me Pascal Couchepin et M. Léonard Closuit, Martigny).
- 175 cahiers du compositeur Charles Haenni (par MM. Georges et Joseph Haenni, Sion, et M. Roger Burrus, Saint-Léonard).

- Archives de Jules Couchepin, ancien conseiller national, et de son fils Henri, ingénieur et député ; archives d'Arthur Couchepin, conseiller d'Etat et juge fédéral (par l'hoirie Jules Couchepin, Martigny).
- 59 parchemins, 39 registres et 2 boîtes de papiers (1409 - XIX^e siècle) (par Mme Maria-Angela Carlen-Lanwer, Berne et Rarogne, et Mme Hilda Hauswirth-Lanwer, Brigue).
- 228 papiers et actes divers intéressant Vex et les communes voisines (XVIII^e-XIX^e siècle) (par Mme Marthe Rudaz-Crettaz, Vex, et M. Jérôme Favre, Les Agettes).
- 1 parchemin et divers fragments de parchemins (XVII^e-XVIII^e siècle) (par M. Gustave Pitteloud, Les Agettes, en complément d'un dépôt antérieur).
- 6 boîtes d'archives et 1 cartable de dessins : manuscrits, dessins, photographies et cartes illustrées, coupures de journaux, etc., d'André Closuit (1889-1977) (par l'hoirie André Closuit, Martigny).
- Une liasse de protocoles du juge communal d'Isérables (1899-1910) (par M. Michel Favre, Isérables, pour la commune d'Isérables).
- 18 parchemins, 4 registres et 20 liasses de papiers (XVI^e-XIX^e siècle) provenant de l'ancienne chapelle de Premploz/Conthey et concernant notamment la Société des hommes (par M. l'abbé Paul Bruchez, curé d'Erde/Conthey).

Versements officiels / Einlieferungen der Staatsverwaltung

- De la Chancellerie d'Etat. 2 registres : « décisions administratives » (1966).
- Du Secrétariat permanent du Grand Conseil. 3 volumes publiés par le Centre d'information et de documentation du Grand Conseil : a) « Table systématique des objets traités à la Haute Assemblée de mai 1960 à novembre 1973 y compris » (polycopie VIII + 87 pages). — b) « Table systématique des motions, postulats, interpellations et questions écrites déposés par les membres de la Haute Assemblée de mai 1965 à juin 1974 y compris » (polycopie VII + 98 pages). — c) « Statistique sur les partis politiques en Valais et sur les élections des députés et suppléants au Grand Conseil de 1909 à 1977 » (polycopie 115 + 27 pages).
- Du Département des finances :
 - a) Economat. 133 sceaux ou timbres humides de divers services de l'administration cantonale, de griffes de magistrats, etc., tous hors d'usage.
 - b) Comptabilité générale, section des traitements. 41 classeurs : dossiers des fonctionnaires démissionnaires ou retraités (décisions, nominations et promotions, certificats médicaux, correspondance) (1943-1976).
 - c) Contributions. 484 microfiches numérotées 001-484 : impôt cantonal des personnes physiques, 18^e période, comportant l'identification du contribuable, l'image de son dernier bordereau et la comptabilité.
- Du Département de l'intérieur :
 - a) Crédit agricole. 52 dossiers personnels concernant les crédits d'investissements dans l'agriculture et l'aide aux exploitations paysannes (1932-1968).

- b) Service social de protection des travailleurs. « Cours pour conducteurs de grues de chantier », réalisé par Georges Laub, inspecteur technique, Sion, 1977 (polycopie, 95 pages).
 - c) Office vétérinaire. 188 dossiers et 68 classeurs concernant les maladies épizootiques, l'importation du bétail, les foires et marchés du bétail, les inspections du bétail, les vétérinaires, les combats de reines, la protection des animaux, etc. (1953-1972).
- Du Département des travaux publics :
- a) Inspectorat cantonal des forêts. 82 dossiers concernant les routes forestières, le reboisement et les protections contre les avalanches, le personnel forestier (assurances, salaires, formation professionnelle, fonds de prévoyance), les coupes de bois, les aménagements des forêts, le bûcheronnage, la protection de la nature, la législation cantonale (1951-1975).
 - b) Office du logement. 195 dossiers d'assainissement de logements dans les régions de montagne, selon les arrêtés fédéraux des 3 octobre 1951 et 5 juin 1953 (1952-1977). — 52 classeurs : statistiques, législation, enquêtes sur les besoins de logements à prix modérés, correspondance générale, etc. (1954-1971).
 - c) Commission cantonale des constructions. 4962 dossiers d'autorisations de construire (1973).
- Du Département de l'instruction publique :
- a) Service de l'enseignement primaire. 133 dossiers concernant les bâtiments scolaires, la commission cantonale de l'enseignement primaire, la législation, les ouvrages manuels (1963-1975). — 121 dossiers concernant les constructions scolaires (69 pour le Bas et 52 pour le Haut-Valais) (1965-1976).
 - b) Service de l'enseignement secondaire. 21 boîtes d'archives : dossiers concernant les maturités, les examens d'admission à l'école secondaire, les cours de perfectionnement et la semaine pédagogique, les conférences des recteurs, les bâtiments scolaires (1964-1976).
 - c) Service de la formation professionnelle. 17 boîtes d'archives : dossiers concernant les examens de fin d'apprentissage, les contrats d'apprentissages, les contrats d'apprentissages résiliés (1971-1973) ; dossiers des patrons qui ont cessé leur activité (1951-1976).
- Du Département de justice et police. Service juridique. 299 cahiers : « répertoires des actes des notaires » (1975-1976).

3. Travaux / Arbeit

Classement, enregistrement et analyses
Einordnung, Registrierung und Regesten

- Des documents acquis au cours de l'année (204), ou provenant de nos anciens fonds (3). 54 thèques du Département de l'intérieur ont été redis-

- tribuées dans des boîtes d'archives et analysées avec plus de précision en vue d'un inventaire détaillé.
- Des dossiers du Tribunal cantonal (25 boîtes d'archives).
 - Des versements officiels mentionnés ci-dessus. Les dossiers des départements continuent à être triés par matière, selon un plan donnant les directives élémentaires, mais permettant de retrouver rapidement les documents (282 boîtes d'archives, savoir : 150 pour le Département des travaux publics, 66 pour le Département de l'intérieur, 34 pour le Département de l'instruction publique, 18 pour le Département de justice et police, 14 pour le Département des finances).
 - Des circulaires et autres imprimés de l'Etat (en cours).
 - Nous avons pris contact à 14 reprises avec plusieurs services de l'administration cantonale, afin notamment d'obtenir de leur part des versements d'archives. Nombre de services versent désormais spontanément les dossiers qui ont cessé d'avoir une utilité immédiate pour eux.
 - Des clichés d'imprimerie : 52 (provenant de la revue Vallesia).
 - Des archives communales (parchemins, papiers et registres divers, minutes notariales et documents judiciaires) : d'Ausserberg (achevé), de Bagnes (paroisse, en cours), de Blitzingen (commune et paroisse, en cours), de Conthey (chapelle de Premplaz, en cours), d'Ernen (paroisse, achevé), d'Eyholz (bourgeoisie, en cours), de Feschel (supplément, achevé), de Gampel (en cours), de Glis (paroisse, en cours), de Kippel (« Talschaft Löttschen », en cours), de Lens (commune et prieuré, en cours), de Martigny (« Mixte », en cours), de Massongex (en cours), de Mörel (achevé), (paroisse, supplément, en cours), de Randa (paroisse, en cours), de Ried-Mörel (achevé), de Ritzingen (supplément, en cours), de Saint-Maurice (en cours), de Sembrancher (en cours), de Vollèges (en cours), de Vouvry (en cours).
 - Des fonds privés : Léo Biollaz (supplément, en cours), Jacques Calpini (en cours), Maria Carlen-Lanwer (en cours), André Closuit (en cours), Denis Genoud (en cours), Charles et Georges Haenni (en cours), Consortage de la Lé (achevé), Jean Marclay (en cours), Ignace Mariétan (en cours), Pierre Odier, photographe (achevé), Arnold Perren (parchemins, achevé), Peter Pfammatter (en cours), Louis Pralong (en cours), André de Quay, hoirie (achevé), Laurent Ritz (achevé), Julien Rudaz (en cours), Société valaisanne de spéléologie (achevé), Fernanda von Stockalper (achevé), Vannay-Cornut (en cours), Vieux-Martigny (en cours), Vieux-Monthey (en cours).
 - Nous avons pris des photographies, microfilms ou photocopies de nombreux documents, de portraits ou d'objets présentant un intérêt historique ou ethnologique, lorsqu'ils nous ont été prêtés ou soumis momentanément. Ce fut particulièrement le cas pour des documents intéressant des communes, des sociétés, des familles, des généalogies, pour des documents héraldiques et pour les registres de paroisse du Valais, ainsi que pour les documents d'Emile Wick (1816-1894), à Bâle, relevés ou photographiés en Valais entre les années 1864-1867.
 - Nous avons pris un certain nombre de photocopies et de microfilms à la demande de savants ou de chercheurs suisses ou étrangers.
 - Le service de photocopies a exécuté un total de 8385 pages. Toutefois, nombre de photocopies ont encore pu être prises sur nos appareils.

Inventaires et répertoires / Inventare und Verzeichnisse

a) Répertoires sur fiches / Zettelverzeichnisse

- Méthodique : 133 fiches
- Nécrologique : 997 fiches et 152 vedettes
- Des familles valaisannes : 376 fiches
- Des communes valaisannes : 160 fiches
- Des photographies, photocopies et microfilms : 217 fiches
- Des manuscrits littéraires : 2 fiches
- Des toponymes valaisans : 124 fiches. — Les fiches de feu le philologue Ernest Muret, établies sur la base du cadastre du Valais romand, ont été photocopiées pour la commune d'Isérables.
- Des armoiries valaisannes : plusieurs centaines de fiches ont été établies par les archivistes, ou communiquées par plusieurs héraldistes, en particulier par M. le chanoine Léon Dupont Lachenal, de l'Abbaye de Saint-Maurice, M. Jean Marclay, à Monthey, et M. Paul Heldner, à Glis. — M. Gaspard Lorétan nous a fourni les dessins de 162 armoiries mentionnées dans les textes de divers armoriaux du canton.
- Des objets du culte en Valais (inventaire achevé par M. le chanoine Lucien Quaglia). La dactylographie des fiches est en voie d'achèvement.
- Ethnologique : 611 fiches par ordre de matières et 723 par noms de lieux.

b) Inventaires sur registre / Register

- Des fonds de l'Etat : des adjonctions ont été apportées aux répertoires des documents portant les cotes AV, AVL et Rz.
- Des fonds privés (dons ou dépôts) : Darioli-Ritz (36 pages dactyl.), André de Quay (26 pages dactyl.), Julien Rudaz (12 pages dactyl.). Des compléments ont été apportés à divers autres fonds.
- Des fonds d'archives communales en dépôt / Deponierte Gemeindearchive : Finhaut (supplément, 16 pages dactyl.), Icogne (suppl. 5 pages dactyl.), Vouvry (288 pages dactyl.).
- Des fonds d'archives non déposés / Nicht deponierte Archive : Feschel (suppl. 16 pages dactyl.), Arnold Perren (parchemins, 28 pages dactyl.), Marie Pralong, succession (25 pages dactyl.), François Praz-Bornet (29 pages dactyl.).

Etablissement de textes / Textearbeiten

- Die Walliser Landratsabschiede (1529-1798) : Les travaux d'impression du tome 4 (1548-1565) étant achevés, ce volume de 499 pages est sorti de presse en septembre 1977. On a poursuivi l'établissement du manuscrit du tome 5 (1565-1575), qui devrait pouvoir être prêt à l'impression à fin 1978. Le manuscrit du tome 6 (1576-1585) est toujours en préparation jusqu'à l'année 1582. — 150 exemplaires du tome 4 ont été vendus. Lors de la sortie de presse de l'ouvrage, M. Truffer l'a présenté dans un exposé fait à la Société d'Histoire du Haut-Valais, et intitulé « Wesen und Bedeutung der Walliser Landratsabschiede ».

- Liber consiliorum en langue allemande (Ratsbuch) de la ville de Sion : transcription de 20 pages pour l'année 1758.

Ethnologie valaisanne / Walliser Volkskunde

- Madame Schüle a commencé à établir un inventaire des villages valaisans au point de vue architectural et ethnologique. Cet inventaire est accompagné de photographies, de cartes postales, etc., réparties jusqu'ici en 16 boîtes d'archives. — Elle a fait prendre 1053 photos et diapositives pour le fonds des photographies ethnologiques des Archives. L'action a porté notamment sur les communes suivantes : Champéry, Collonges, Conthey (Pomeiron), Dorénaz, Evionnaz, Evolène (alpages et mayens), Isérables, Leytron (hameaux de la montagne), Orsières (Comeire), Ried-Brig (alpages), Saint-Jean (Mayoux), Saint-Martin (alpages), Täsch, Termen, Vernayaz (Miéville). — Elle a établi 611 fiches par matières et 723 par noms de lieux.
- Elle a fourni 6 rapports à la Commission cantonale des sites. — Elle a participé à 2 séances de l'ISOS (Inventar Schweizer Ortsbilder), ainsi qu'aux travaux de la Commission des noms locaux du Valais romand. Elle a répondu à 47 demandes de renseignements nécessitant parfois de longues recherches. — Elle a participé à l'organisation d'un séminaire romand (Unesco) pour les conservateurs de musées locaux à Aigle et Château-d'Ex.
En dehors de son travail aux Archives, Mme Schüle a donné des causeries avec diapositives concernant la maison rurale et l'ethnologie valaisanne à Sierre (protection civile), Sion, Zofingen et Zurich. — Elle a continué à participer aux travaux pour l'Atlas ethno-linguistique de la vallée d'Aoste.

Divers

- M. Hans-Ulrich Geiger, Dr phil., conservateur au Musée national suisse à Zurich, poursuit, avec la collaboration de M. Gaëtan Cassina, le dépouillement des fonds de l'Etat portant les cotes AV, dont les documents sont munis de sceaux.
- L'index des répertoires et des fonds d'archives a été complété.
- Un et parfois deux archivistes ont assisté à la réunion annuelle de l'Association des archivistes suisses et à 2 séances de travail. L'archiviste cantonal a participé aux séances de la Société suisse de protection des biens culturels. Parmi les travaux qui ont pris un temps considérable aux archivistes, signalons en particulier : la préparation d'armoriaux, l'impression d'un volume des Walliser Landratsabschiede, divers problèmes soulevés par la réparation d'un local d'archives et par le déménagement des fonds qui s'y trouvaient, l'inventaire des objets du culte, diverses requêtes au Fonds national suisse de la recherche scientifique, l'examen de manuscrits destinés à des publications, les conseils demandés par des chercheurs ou des universitaires et le déchiffrement ou la traduction de textes anciens.

4. Utilisation / Benützung

Des magistrats, les services publics fédéraux et cantonaux, des ecclésiastiques, des juristes, des professeurs d'université, des enseignants, des étudiants ou des écoles ont consulté ou visité les archives ; de même, les administrations communales ou bourgeoises suivantes : Ausserbinn, Ayent, Bagnes, Bratsch, Brigue, Chalais, Chamoson, Conthey, Gondo, Grône, Guttet, Hérémece, Isérables, Lens, Miège, Mollens, Monthey, Nendaz, Saint-Léonard, Salvan, Savièse, Saxon, Sierre, Sion, Täsch, Ulrichen, Vex, Veyras.

On a enregistré 4980 visiteurs et 3226 consultations de documents. Il a été répondu par écrit à plus de 500 lettres, téléphones ou questions concernant divers objets, notamment les familles et les droits de cité (281), les armoiries (754) non comprises les consultations concernant la préparation d'armoriaux. — 131 documents ont été analysés ou traduits sur demande. Beaucoup d'autres ont fait l'objet de pointages ou de lectures partielles.

Le prêt interarchives a fonctionné en particulier avec le Musée national suisse à Zurich, les archives de Zurich, Fribourg et Lausanne.

5. Surveillance des archives communales Aufsicht der Gemeinde- und Burgerarchive

(Arrêté du Conseil d'Etat du 17 juin 1922)

- a) Nous avons inspecté les archives des communes, bourgeoisies et paroisses suivantes : Blitzingen, Ernen, Kippel (Talschaft Lötschen), Leuk (Burgerschaft), Martigny, Montana, Monthey, Münster, Randa, Saint-Léonard, Saint-Martin, Simplon-Dorf, Visperterminen.
- b) Les communes suivantes ont complété leurs dépôts antérieurs : Conthey et Isérables.
- c) Les communes suivantes ont déposé provisoirement leurs archives : Feschel, Blitzingen, Ernen, Montana.
- d) Les communes suivantes ont reçu des copies d'inventaires, ou des communications concernant des suppléments d'inventaires : Dorénaz, Ferden, Feschel, Finhaut, Icoigne, Inden, Isérables, Mollens, Varen.

6. Archives de district / Bezirksarchive

A la demande du Département de l'intérieur, un exposé a été présenté lors d'une assemblée de MM. les préfets de districts, sur différents problèmes soulevés par les archives dites « de district ». — Le district d'Entremont a demandé quelques directives au sujet de ces archives. — Le classement des archives du tribunal de Loèche se poursuit et celui des archives du tribunal de Viège a débuté. — Des inspections ou des recherches ont été faites dans les archives des districts d'Hérens-Conthey, de Martigny et de Monthey.

7. Protection des biens culturels / Kulturgüterschutz

A la suite du microfilmage d'une importante partie des registres de paroisse, 95 microfilms des registres de paroisse, 6 microfilms de généalogies et un microfilm de recensements ont été reproduits en double xérographie.

Le microfilmage des pièces justificatives du Registre foncier (PJ) de tout le canton a nécessité 60 films de 16 mm.

On a microfilmé sur films de 35 mm les fonds suivants de l'Etat : protocoles du Grand Conseil (suite) en langue française (6 bobines) et en langue allemande (5 bobines).

Le microfilmage des archives communales déposées dans nos locaux a continué pour les communes suivantes : Champéry (50 bobines de 35 mm) ; Collonges (5) ; Conthey (47) ; Chamoson (29) ; Collombey (101) ; Dorénaz (32) ; Ernen (9) ; Eischoll (15) ; Evolène (50) ; Finhaut (8) ; Fully (78) ; Granges (55) ; Grimisuat (22) ; Grône (50) ; Hérémence (51) ; Icogne (2) ; Iséables (25) ; Les Jeurs (Trient) (1) ; Lens (7) ; Leytron (44).

En tenant compte de diverses autres prises de microfilms, on parvient à un total de près de 700 bobines de 35 mm et de 60 de 16 mm.

200 bobines de 35 mm ont été confiées au Département fédéral de l'intérieur à Berne, qui se charge depuis 1977 d'établir des doubles de sécurité, dont il assure ensuite la conservation. Ces microfilms concernent les protocoles du Grand Conseil en langue allemande, les archives de l'Etat de 1798 à 1815, les arrêtés du Conseil d'Etat, le service militaire étranger, les limites du Canton. Les bobines originales doivent nous être restituées.

Les doubles de plusieurs répertoires nouveaux ou de compléments à d'anciens répertoires d'archives ont été mis en sécurité, de même que la majeure partie des bobines de microfilmage.

Un abri définitif de protection des biens culturels demeure toujours à l'étude.

La prise de photographies d'une partie des biens culturels immeubles du canton a continué en 1977. Elle a été financée en grande partie par le budget de la Protection des biens culturels (Département de justice et police).

Une prise d'inventaire des objets mobiliers du culte intéressant l'art, l'histoire ou l'ethnologie a été achevée. La photographie d'une partie de ces objets a débuté, dans le cadre de l'Office des Monuments d'art et d'histoire, mais avec un budget distinct.

8. Office des Monuments d'Art et d'Histoire / Amt für Kunstdenkmäler

Rapport de M. Walter Ruppen, rédacteur pour le Haut-Valais :

Da die Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte beim Druck ihrer Bände auf Photosatz umgestellt hat, war eine zeitaufwendige, minutiöse Bereinigung des Manuskriptes für den zweiten Kunstdenkmälerband «Das Untergoms» notwendig, wovon man sich allerdings auch eine Senkung der Autorkorrekturkosten verspricht. Anfang Dezember ist mit der Bildanordnung

für das erste Kapitel begonnen worden. Das Erscheinen des Bandes im Jahre 1978 ist gewährleistet.

H. H. Pfarrer Josef Sarbach hat den Sommer über im Untergoms noch zahlreiche Aufnahmen gemacht. Die restlichen Photos sind von den Fachphotographen Heinz Preisig und Oswald Ruppen vor dem ersten Schneefall in grossem Einsatz bereitgestellt worden. Am festgesetzten Termin, das heisst am 1. Dezember lag auch sämtliches Planmaterial von Hr. Norbert Jungsten vor.

Der Autor hatte bislang vor, im dritten Kunstdenkmälerband den Bezirk Visp zu behandeln, hat sich nun aber doch für die geographische Reihenfolge, das heisst für die Bezirke Östlich-Raron und Brig entschieden. Das Inhaltsverzeichnis zuhanden des Staatsrats für die Bezirke Östlich-Raron und Brig ist bereit.

Rapport de M. Gaëtan Cassina, rédacteur pour le Valais romand :

L'activité du rédacteur s'est poursuivie conformément au programme établi en 1976 : inventaire sommaire des monuments, afin de planifier la publication des volumes.

D'entente avec le rédacteur du Haut-Valais, la formule d'inventorisation a été encore simplifiée par rapport à l'année précédente, afin d'accélérer la marche du travail.

L'inventaire des districts du Bas, commencé en 1976, est pratiquement achevé. Celui du Centre doit être terminé au printemps 1978, à l'exception du district de Sierre, par lequel le rédacteur se propose d'amorcer la préparation d'un premier tome consacré au Valais romand, dès l'été 1978.

Les photographies, au nombre de plus de 2000 en noir et blanc et de plus de 2500 diapositives en couleur, constituent un élément très important de l'inventaire rapide.

Environ 700 prises de vue ont été commandées à MM. Jean-Marc Biner et Bernard Dubuis : objets de culte, meubles de collections privées et publiques, monuments avant et après restauration, édifices voués à la démolition.

De même, plans et relevés de bâtiments en cours de restauration ou menacés de destruction ont été demandés au Service des monuments historiques et recherches archéologiques.

Le rédacteur a fourni des rapports sur l'histoire et sur l'architecture de monuments à conserver et à restaurer. Les recherches entreprises à cet effet (dépouillement de bibliographie et d'archives) serviront à l'inventaire de détail.

Il a donné deux causeries avec projections de diapositives : à Sion, pour *Sedunum Nostrum*, sur l'« Hôtel du Gouvernement : histoire et architecture » ; à Monthey, pour le *Vieux-Monthey*, sur deux « Aspects de l'art baroque en Bas-Valais : sculpture et ébénisterie au XVII^e siècle ».

Il a participé à une séance de l'ISOS (Inventaire des sites construits à protéger en Suisse) consacrée au district de Saint-Maurice.

9. Action en faveur de la Maison paysanne suisse Aktion zugunsten des Schweizer Bauernhauses

Après avoir achevé l'essentiel de ses enquêtes dans toutes les communes du Valais et continué divers pointages, M. Willy Egloff, professeur, a préparé les fiches de codification pour plus des deux tiers de tout le matériel concernant la Maison paysanne en Valais, en vue d'un traitement par ordinateur. 1400 cartes ont été déjà perforées.

Il a fait faire des relevés et des plans complétant les travaux antérieurs. Puis avec l'aide de plusieurs auxiliaires il a fait établir les documents de travail en double exemplaire : précédemment, ces documents étaient réunis à Bâle à nos frais.

Environ 2000 photos de 610 objets, provenant de 31 communes du Valais, ont été munies de légendes et accompagnées d'esquisses.

1978

1. Administration et personnel / Verwaltung und Personal

M. Clément Pannatier, commis au microfilmage, a été promu chef de groupe à la section du microfilmage dès le 1^{er} janvier 1978 par décision du Conseil d'Etat du 9 novembre 1977.

M. Robert Beytrison, remplaçant du chef d'atelier mécanique au service de l'entretien des routes, a été transféré aux Archives cantonales à titre de commis à la section du microfilmage, par décision du Conseil d'Etat du 9 novembre 1977. Il est entré en fonction le 17 janvier 1978.

M. Gilbert Mottet a été nommé provisoirement au poste de commis aux Archives cantonales, par décision du Conseil d'Etat du 16 novembre 1977. Il est entré en fonction le 2 janvier 1978.

Mlle Monique Philippoz a fait un stage volontaire à temps partiel aux Archives du 6 au 24 février 1978.

Mme Rose-Claire Schüle, outre son travail aux Archives, a accepté de collaborer provisoirement et à temps partiel aux Musées cantonaux, selon décisions du Conseil d'Etat du 22 février 1978 et du 23 août 1978.

M. André Donnet, chargé de recherches ad personam aux Archives cantonales par le Fonds National suisse de la recherche scientifique, ancien Directeur de la Bibliothèque et des Archives cantonales, a été admis, pour raison d'âge, à faire valoir ses droits à la Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat

du Valais, à partir du 30 septembre 1978, avec remerciements pour les éminents services rendus, selon décision du Conseil d'Etat du 15 juin 1978.

Grâce à l'appui de la Fondation Ignace Mariétan, Mme Nora Roetheli a pu poursuivre le classement du fonds Ignace Mariétan.

Deux dégâts d'eau se sont produits aux Archives. Ils n'ont heureusement pas causé de préjudices irréparables à des documents. Les négociations en vue de pouvoir munir d'un toit incliné la dalle qui recouvre le bâtiment principal des Archives ont heureusement abouti, grâce à la suppression d'une servitude de non-bâtir. Le service des bâtiments de l'Etat a continué d'importants travaux en vue d'assainir les murs et le sol d'un sous-sol trop humide dans le bâtiment principal. Ce magasin ne pourra toutefois pas être réutilisé avant 1979.

2. Accroissement / Zuwachs

Achats / Kauf

- 39 reproductions de photographies relatives à la construction du tunnel du Simplon : travaux dans le tunnel, ateliers mécaniques, infirmerie, village italien de Naters, gare de Brigue, fabrique de dynamite de Gamsen (vers 1900).
- Deux généalogies des familles Zimmermann de Zeneggen et d'Erb/Eggerberg et Kalbermatten de Törbel et Ried-Brig, établies par M. Karl In-Albon-Furrer (XVII^e-XX^e siècle).
- 8 papiers : actes notariés et autres concernant la région de Sion-Savièse et Conthey (1747-1883).
- 35 films cinématographiques concernant Anniviers ou le Valais en général, et provenant en partie de M. Robert Parlier d'Ollon († 1977).
- 15 cartes de vues ou photographies concernant le Valais.
- Un budget de la commune de Saxon pour 1907.
- Une patente délivrée en 1808 au libraire Jean-Michel Detorrenté à Monthey.
- 5 actes ou lettres concernant les familles Guigoz et Troillet (1914-1943).
- Une lettre adressée à Joseph Massy à Saint-Jean (Anniviers) (1867).
- Un journal de voyage de trois ecclésiastiques anglais en Suisse et en Valais, comportant des photographies et dessins intéressant le Valais, et une identification des auteurs (1908).
- Une photographie comportant un autographe de Hermann Geiger, aviateur (1914-1966).
- Un recueil généalogique des familles bourgeoises de Sierre, établi par M. Arthur Pont, anc. officier d'état civil à Sierre (1978).
- Un parchemin : lettre de tutelle à Hérémence (1587).
- Un registre : copie des statuts du Valais de 1571 et des additions de 1598 (antérieure à 1780).
- Un cahier de littérature religieuse et profane de la main d'Etienne Savioz, président de Saint-Jean (Anniviers) (1773-1834) ; copies datées de 1816 à 1833. La reliure comporte un acte notarié d'échange à Grimentz au XVI^e siècle.

- 28 parchemins et 152 papiers : actes divers passés à Evolène du XVI^e au XIX^e siècle.
- Un album de photographies en couleurs concernant une montée à l'alpage de Mondralèche/Lens, avec des commentaires en patois (1977).
- Un missel manuscrit sur parchemin ayant appartenu aux archives de la famille de Rivaz, comportant une notice de la main de Charles-Emmanuel de Rivaz, et plus anciennement des armes de la famille de Sales (fin du XIV^e siècle).
- 2 manuscrits de Jules-Bernard Bertrand, anc. président de la Société d'histoire du Valais romand (1882-1943) : un registre de « Vallesiana » et un cahier, comportant des notes et textes divers intéressant l'histoire du Valais.

Dons / Geschenke

- Une photocopie : règlement du 13 septembre 1882 concernant la jouissance des avoirs bourgeoisiaux à Massongex (don de M. Edmond Gollut, Monthey, par M. J.-M. Detorrenté, Monthey).
- 9 albums de photographies intéressant le Valais (don de la Bibliothèque cantonale, par M. Anton Gattlen, Sion).
- Un calque : généalogie de tous les Dupont originaires de Vouvry, du XIV^e au XX^e siècle (don de M. Emile Dupont, Vouvry).
- 7 photocopies : notice biographique du P. Marie-Fabien Moos (1901-1977) par le P. Vignole OP, Lyon (don de M. le chanoine Léon Dupont Lacheval, Saint-Maurice).
- 4 photographies, une liasse de photocopies de documents anciens et notices concernant le Valais et Vercorin en particulier (don de M. Sven Stelling-Michaud, Genève).
- Compléments au fonds Jean Marclay : 19 parchemins, actes de divers notaires Marclay (XVI^e-XVIII^e siècle), 2 fragments de registres concernant des particuliers de la région de Martigny (XVII^e-XVIII^e siècle), 4 documents sur papier et 4 imprimés (XVIII^e-XIX^e siècle), 2 portraits exécutés par Jean-Michel Collombin en 1871 et par François-Félix Corthey (vers 1836 ?), 406 photocopies de notices de M. Jean Marclay concernant diverses familles et personnalités de Monthey et de Saint-Maurice (dons de M. Jean Marclay, Monthey).
- 2 boîtes d'archives : notices manuscrites diverses de Robert Hoppeler (1868-1929) concernant le Valais (don de la famille de R. Hoppeler, par M. Louis Carlen, Brigue).
- 2 boîtes d'archives : papiers divers provenant de la succession du notaire Alois Zurbriggen, Saas Balen (1814-1883), remis à l'abbé J. Schaller († 1954) (don de M. l'abbé H. A. von Roten, Ergisch).
- Un manuscrit dactylographié de M. Maurice Zermatten, Le prince des sables, avec une notice manuscrite de l'auteur : « ce sera peut-être la Rose noire de Marignan... » et une notice de M. Roger Bonvin (1963). — 3 classeurs, un dossier et une notice concernant l'aide apportée par la Suisse à Saint-Gingolph/France après les représailles des SS en juillet 1944. — 2 boîtes d'archives : documentation sur « Oui à la vie » ; imprimés et docu-

- mentation diverse complétant le fonds Roger Bonvin (dons de M. Roger Bonvin, Sion).
- Un dossier : actes et imprimés concernant le projet d'établissement d'un « Institut de hautes études musicales » à Sion (1971-1977) (don de M. le chanoine Jean-Marie Theurillat, Saint-Maurice).
 - Une photographie : course d'essai du service d'autocar postal Sion-Les Mayens-de-Sion, par Les Agettes, avec identification des personnes (1923) (don de M. et Mme André Donnet, Sion).
 - 6 lettres ou billets autographes de Voltaire adressés en 1759, 1770 et 1776 au chevalier Fabri, maire subdélégué à Gex (don de M. Pierre de Riedmatten, Sion).
 - 10 parchemins : actes concernant des familles d'Anniviers ou de Salquenen (XIV^e-XVI^e siècle). — Un registre : copie des statuts du Valais de 1571 et des additions, provenant de Nendaz (XVII^e siècle ?). — Un diplôme des Jeux Floraux du Languedoc, 1926 (dons de M. Lucien Lathion, Aproz).
 - Un cartable de 22 planches en couleurs, une boîte de diapositives, un dossier et une liasse de documents concernant la méthode Cuisenaire (supplément au fonds Léo Biollaz relatif à cette méthode). — Un dossier de notices diverses et de transcriptions de documents concernant les Trappistes en Valais (fin XVIII^e siècle) (dons de M. Léo Biollaz, Sion).
 - 3 parchemins : actes passés à Saint-Jean et Vissoie (Anniviers) (XV^e et XVI^e siècle) (dons de M. Michel Salamin, Sierre).
 - 7 parchemins, 1 papier et un photocopié : actes ou notes d'histoire concernant Chamoson (XVII^e-XIX^e siècle). — Un registre : livre des comptes des syndics de Chamoson pour 1730-1821 et comptes des capitaux de la dîme (1849-1858) (dons de M. le Dr Jean Delaloye, Lausanne).
 - 3 cartes postales illustrées de la région de Lens. — Compléments au fonds Oscar Perrollaz (début XX^e siècle) (dons de Mlle Lucienne Perrollaz, Moutier).
 - 265 parchemins, papiers, registres manuscrits, imprimés : fonds d'archives réunies par Otto de Chastonay, juge cantonal (1875-1943), et concernant en particulier les familles de Werra et de Courten (XV^e-XIX^e siècle). — Manuscrits musicaux du compositeur Paul Hindemith (1895-1963), correspondance de Mme Paul Hindemith avec M. et Mme André de Chastonay-de Preux (1938-1970). — Archives de l'Orchestre symphonique valaisan d'amateurs (OSVA) (depuis 1949) (dons de M. André de Chastonay, Sierre).
 - Un cahier photocopié : généalogie de la famille Sierro du XIII^e au XX^e siècle, établie par M. le Dr Adolphe Sierro, Sion (don de l'auteur).
 - 34 pages dactylographiées : état et généalogies des familles Abbé, Monnier et Pont d'Anniviers, établis par M. Jean Tabin, Genève (don de l'auteur).
 - 3 photocopies : généalogies des familles Biollay de Collonges, Marquis de Liddes et Saillen de Dorénaz-Collonges (XVIII^e-XX^e siècle) (dons de M. Arnold Saillen, Lausanne).
 - Un parchemin de 1597 et 22 documents sur papier (XVIII^e-XIX^e siècle), concernant Zurich, le service étranger, etc. (dons de M. François Meytain, Saint-Maurice, par M. J.-M. Biner, Bramois).

- Un registre de photographies en couleurs : H. H. Johann Werlen, Pfarramt Turtmann, Inventar und Fotos der Kunstgegenstände der Pfarrei Turtmann, Kunstgewerbe Mutter, Naters, 1978 (don de l'auteur).
- Un registre manuscrit autographe : Jeanne de Riedmatten, Le sacrement de pénitence... offert à M. l'abbé Lugon, 1973 (don de M. l'abbé Clovis Lugon, Sion, par M. Alain Cordonier, Sion).
- Les personnes suivantes ont encore donné ou communiqué, en 1977-1978, des photographies, des cartes illustrées ou des documents divers : Abbaye de Saint-Maurice ; Archives fédérales, Berne ; Bourgeoisie de Sion ; Commune de Sierre ; Commune de Sion ; Evêché de Sion ; Mme Pierrette Aleco, La Tour-de-Peilz ; M^{es} Charles et Jacques Allet, Sion ; M^e Louis Allet, Sion ; M. Pierre Aquilon, Tours (France) ; M. Klemens Arnold, Sion ; M. Victor Berrut, Troistorrents ; M. Robert Beytrison, Salins ; M. Josef Biffiger, Brigue ; M. Jean-Charles Biaudet, Chexbres (VD) ; M. et Mme Pierre Boccaccio, Paris ; M. Armand Bottani, Sion ; M. l'abbé Philippe Bussien, Sion ; M. Claude-Alain Cairty, Sion ; M. Séverin Caloz, Miège ; Mme Jacques Calpini, Sion ; M. Gastone Cambin, Lugano ; M. le chanoine Albert Carlen, Sion ; M. Alexandre Carron, Fully ; Mme Marthe Carron, Bagnes ; M. Félix Carruzzo, Sion ; M. Maurice Casanova, Bevaix (NE) ; M. Gaëtan Cassina, Sion ; Maison J., E. et N. Charavay, Paris ; M. Jean de Chastonay, Sierre ; M. Albert Chavaz, Savièse ; M. Adolphe Clos, Aoste ; M. Léonard Closuit, Martigny ; M. le Dr Olivier Clottu, Saint-Blaise (NE) ; M. Lin Colliard, Aoste ; M. Bernard Contat, Monthey ; M. Pierre Contat, Sion ; M^e Pascal Couchepin, Martigny ; M. Régis de Courten, Berne ; M. Camille Dayer, Martigny ; M. Emile Dayer, Hérémence ; M. le chanoine Isaac Dayer, Choëx/Monthey ; M. Jean-Pierre Delaloye, Ardon ; M^e Pierre Delaloye, Monthey ; M. le chanoine Jean Deschenaux, Saint-Maurice ; M. André Donnet, Sion ; M. Jean-Philippe Donnet, Berne ; M. Pierre Donnet, Sion ; M. Hans Dorsaz, Sierre ; M. le chanoine Léon Dupont Lachenal, Saint-Maurice ; M. Ernest Emery, Sion ; M. Reinhard Eyer, Naters ; Mme Antoinette Fardey, Bramois ; M. Pierre Follonier, Saint-Maurice ; M. Patrice Frass, Sion ; M. Jean-Michel Gard, Genève ; M. Paul Gaspoz, Sion ; M. Anton Gattlen, Sion ; M. Freddy Gerber, Bex-les-Bains (VD) ; M. Grégoire Ghika, Sion ; M. Joseph-André Ghika, Sion ; M. Josef Guntern, Sion ; Mme M. Haenni-de Bons, Sion ; M. Paul Heldner, Glis ; M. Christoph Jörg, Fribourg ; M. Jean-Jacques Jost, Sion ; M. Anton Kenzelmann, Zeneggen ; M. Charles-Emmanuel Ketterer, Sion ; M. Ricco Labhardt, Saint-Gall ; M. l'abbé Clovis Lugon, Sion ; Mme Ellen Luterbacher, Genève ; M. Jean Marclay, Monthey ; Mme Yolande Maurer, Zurich ; M. Maurice Maye, Sion ; M. Jean-Pierre Métral, Ayent ; M. Erich Meyer-Merck, Starrkirch-Wil (SO) ; M. Henri Michaud, Henniez (VD) ; M. Marc Michaud, Martigny ; M. Hans-A. Michel, Berne ; M. Cyrille Michelet, Sion ; M. le chanoine Henri Michelet, Saint-Maurice ; Mme Hélène Micheloud, Vex ; M. Henri Micheloud, Sion ; M. Léon Monnier, Sierre ; M^e Aloys Morand, Sion ; M. le Dr Bernard Morand, Sion ; M. Olivier Morard, Anzère/Ayent ; Mme Annie Muriset, Genève ; M. le chanoine Leo Müller, Saint-Maurice ; M. Jean Nicollier, Sion ; M. Clément Pannatier, Champlan/Grimisuat ; M. Julien

Péneveyre, Sion ; M. Jean Quinodoz, Sion ; Mme Irène Rebaglia-Lovey, Martigny-Croix ; Mlle Esther Reymondeulaz, Sion ; M. Charles Riand, Anzère/Ayent ; M^e Louis de Riedmatten, Sion ; M. Georges Rossier, Sion ; M. l'abbé Dr Hans Anton von Roten, Ergisch ; M. Norbert Roten, Sion ; Mlle Elisabeth Roux, Grimsuat ; M. H. Saladin, Bâle et Brigue ; M. Daniel Salamin, Genève ; M. Sylvain Salamin, Sion ; Mgr Henri Salina, Abbé de Saint-Maurice ; Mme Marie-José, comtesse de Sarre, Genève ; M. Marc-R. Sauter, Genève ; M. Georges Sauthier, Sion ; M. Michel Savioz, Sierre ; † Mme la duchesse Lydia de Savoie-Gênes, Lausanne ; MM. Schmid, imprimeurs, Sion ; Mlle Marie-Anne Schmoutz, Romont ; M. Alfred Schnegg, Neuchâtel ; Mme Rose-Claire Schüle, Crans-sur-Sierre ; M. René Seppey, Hérémence ; M. le Dr Adolphe Sierro, Sion ; M. Dominique Sierro, Sion ; M. Jean-Claude Solioz, Riddes ; M. Hans Stadler, Altdorf ; M. Hans Staub, Sion ; M. l'abbé Oskar Stoffel, Lucerne ; M. Louis Studer, Sion ; Mlle Blandine Tamini, Saint-Léonard ; M. Bernard de Torrenté, Sion ; Milles Noëlle et Thérèse de Torrenté, Sion ; M. Bernard Truffer, Sion ; M. Roland Vadi, Salins ; Mlle Françoise Vannotti, Sion ; M. Georges Vogt, Riddes ; M^e Victor de Werra, Sion ; M. César Wütrich, Sion ; M. Elie Zwissig, Sierre ; M^e Guy Zwissig, Sierre.

Dépôts / Deposita

- Un inventaire manuscrit des archives d'Hérémence, 1887, avec notices ultérieures, relié au moyen d'un parchemin comportant un acte notarié d'échange à Sion, 1499. — Deux testaments originaux de Jean Mayoraz et de sa veuve (1796 et 1826) comportant des legs pour la commune d'Hérémence et les écoles. — 12 boîtes d'archives comportant des dossiers divers de la commune d'Hérémence (compléments au dépôt de ladite commune, par M. Narcisse Seppey, président, Hérémence).
- 12 dossiers du CAS, section Monte-Rosa : contrôle et mouvement des membres, comptes, correspondance, procès-verbaux des séances du comité, réservations de places dans les cabanes (1971-1974). — 9 « livres de cabanes » : Schönbiel, Hörnli, Mont-Rose, Vignettes et Cabane des Dix (1969-1977) (compléments du dépôt Monte-Rosa, par MM. Eugène Moret, Martigny, et Raymond Beaud, Sierre).
- 4 boîtes d'archives : dossier de la grotte du Poteu à Saillon ; relevés, cartes, rapports spéléologiques et géologiques, photographies de grottes valaisannes, revues de spéléologie et coupures de journaux (dossiers constitués par leur propriétaire, M. André Grobet, Sion, de 1941 à 1978) (complément au dépôt de la Société valaisanne de spéléologie, par M. Henri Thurre, archiviste de la société).
- 34 parchemins concernant le Val d'Anniviers (1286-1780) (par MM. Jean-Roger et Alain Herrenschmidt, Paris).
- 8 grandes boîtes de négatifs et de positifs (1900-1978) (complément au fonds du photographe Raymond Schmid, Sion, par M. Léo Clavien, président de la Bourgeoisie de Sion).
- 9 boîtes d'archives : dossiers de l'Ecole cantonale des Beaux-Arts à Sion (par son ancien directeur, M. Fred Fay, Sion).

- 4 boîtes d'archives et 47 registres : partitions de Charles Haenni († 1953) (complément au dépôt Charles Haenni, par M. Georges Haenni, Sion).
- Un registre manuscrit anonyme, Voyage en Suisse et en Italie, en 1839 (complément au fonds Louis de Riedmatten, par M^e Louis de Riedmatten, Sion).
- Un registre : protocoles du Conseil de district de Sierre (1863-1958) (par M. Robert Sartoretti, préfet du district de Sierre, Granges).
- 2 boîtes d'archives : archives de la Société de laiterie de Botyre, statuts (1895), protocoles (1913-1970), correspondance, pièces comptables, etc. (complément au dépôt des archives de la commune d'Ayent, par M. Rémy Jollien, Botyre/Ayent).
- 3 parchemins et une boîte de papiers provenant de M. Joseph de Stockalper (XVIII^e-XIX^e siècle) (par Mlle Mathilde de Stockalper, Grand-Saconnex, Genève).
- 9 registres de paroisse de la cure de Granges (1709-1966) (par M. l'abbé Hermann Salamin, curé de Granges).
- Une boîte d'archives : 10 classeurs ou dossiers du consortage de la route agricole n° 38 reprise par la commune des Agettes (complément aux archives de la commune des Agettes, par Mme André Donnet, Sion).
- Un registre : copies de lettres de la Société de développement de Sierre (1899-1903) (par M. Jean de Chastonay, Sierre).
- 3 classeurs de photographies de documents iconographiques ayant servi à la publication de trois livres sur Martigny-Entremont, Monthey et Saint-Maurice (1977-1978) (par M. Georges Pillet, imprimeur, Martigny).
- 25 registres du cadastre de Sierre de 1907, plans divers sans date et 36 plans de 1927 (complément au dépôt de la commune de Sierre, par M. Pierre de Chastonay, président, Sierre).

Versements officiels / Einlieferungen der Staatsverwaltung

- De la Chancellerie d'Etat. 6 registres : « protocoles des décisions du Conseil d'Etat » (16 février 1965 - 15 décembre 1967) ; 3 registres « correspondance envoyée du Conseil d'Etat » (1^{er} janvier 1946 - 31 décembre 1962) ; 3 registres : « correspondance envoyée de la Chancellerie » (21 juillet 1949 - 30 décembre 1969) ; 8 registres : « décisions administratives » (1^{er} janvier 1967 - 30 décembre 1970).
- Du Secrétariat permanent du Grand Conseil. 8 registres : Protocoles des séances ordinaires, prorogées et extraordinaires du Grand Conseil (1967-1968). — 8 registres : Grossratsprotokolle der ordentlichen, verlängerten und ausserordentlichen Sessionen (1967-1968). — « Tables systématiques » des objets traités au Grand Conseil de mai 1960 à novembre 1973. Document n° IV du Centre d'information et de documentation du Grand Conseil (35 et 27 p. photocopiées).
- Office du personnel. 8 boîtes d'archives comportant des dossiers de soumissionnaires à des postes de l'administration cantonale (1^{er} janvier 1971 - 5 novembre 1976). — 7 boîtes d'archives comportant les dossiers des démis-

sionnaires de l'administration cantonale (31 décembre 1971 - 28 février 1974).

— Du Département des finances :

- a) Comptabilité générale, section des traitements. 36 classeurs : dossiers du personnel de l'administration cantonale et du personnel enseignant (degré primaire) ayant démissionné de leurs fonctions ou ayant été mis au bénéfice de la retraite, et comportant la décision d'engagement, le certificat médical, les décisions de nomination ou de promotion et la correspondance (1946-1977). — 77 classeurs : états nominatifs du personnel enseignant (et du cycle d'orientation) ; correspondance avec les communes relative au traitement de ce personnel (1958-1977). — 33 microfiches comportant les traitements des magistrats, du personnel de l'administration cantonale et du personnel enseignant pour l'exercice 1977.
- b) Service des contributions. 8 microfiches : index de l'impôt cantonal 1977. — 5 microfiches : index de l'impôt de la défense nationale (IDN), 1977. — 146 microfiches : impôt de la défense nationale (IDN) comportant l'identification du contribuable, l'image de son dernier bordereau et la comptabilité.

— Du Département de l'économie publique :

- a) Secrétariat des questions économiques. 22 panneaux exposés à INTER IDEX (exposition internationale) à Bâle (23-26 mai 1978), comportant 18 objets (photographies, cartes et graphiques) intéressant le Valais.
- b) Service de l'industrie et du commerce. 16 boîtes d'archives : demandes d'admission à la caisse d'assurance-chômage et correspondance (1975).
- c) Caisse publique d'assurance-chômage. 130 boîtes d'archives : dossiers personnels comportant la demande d'admission à l'assurance-chômage, la correspondance y relative et la fiche comptable des paiements des cotisations et des prestations (1976).

— Du Département des travaux publics :

- a) Commission cantonale des constructions. 4629 dossiers d'autorisations de construire pour 1974.
- b) Inspectorat cantonal des forêts. 4 boîtes d'archives de dossiers divers : route forestière du Turtmantal et Niouc-Plan Palet ; rapports annuels du garde-forestier d'Oberems ; école forestière d'Aoste ; défrichement de la Piste de l'Ours à Thyon ; protection de la Nature ; communauté suisse du peuplier ; rideau-abri aux usines AIAG de Steg ; expertise de Lirec, Zinal (contentieux) (1939-1977).

— Du Département de l'instruction publique :

- a) Service de l'enseignement primaire. 14 boîtes d'archives contenant les dossiers relatifs à la construction et à l'entretien des bâtiments scolaires des communes bas-valaisannes (1961-1978).
- b) Service de l'enseignement secondaire. 1 classeur : Lehrpläne für die Sekundarschulen (1968-1974). — 23 dossiers concernant les examens

- d'admission aux écoles secondaires, l'enseignement ménager (cours ménagers, cours de couture, cours d'été), et les statistiques scolaires (1968-1977).
- c) Musées cantonaux. Correspondance générale (1943-1968) et dossiers divers.
- Du Département des Affaires sociales. Service de la prévoyance sociale et de l'assistance publique : 20 boîtes d'archives comportant des dossiers d'assistés (1934-1978).
 - Du Département de justice et police. Service juridique : 1 dossier de correspondance générale (convocations, communications) relative aux examens des aspirants au barreau et des candidats au notariat, avec décisions du Conseil d'Etat les autorisant à plaider ou à stipuler (1950-1966).

3. Travaux / Arbeit

Classement, enregistrement et analyses Einordnung, Registrierung und Regesten

- Des documents acquis au cours de l'année (855), ou provenant de nos anciens fonds (2). 66 thèques du Département de l'intérieur ont été redistribuées dans des boîtes d'archives et analysées avec plus de précision en vue d'un inventaire détaillé.
- Des versements officiels mentionnés ci-dessus. Les dossiers des départements continuent à être triés par matière, selon un plan donnant les directives élémentaires, mais permettant de retrouver rapidement les documents (364 boîtes d'archives, savoir : 146 pour le Département de l'intérieur, 114 pour le Département des travaux publics, 50 pour le Département de l'instruction publique, 39 pour le Département des finances, 15 pour la Chancellerie d'Etat).
- Des circulaires et autres imprimés de l'Etat (en cours).
- Nous avons pris contact à 16 reprises avec plusieurs services de l'administration cantonale, afin notamment d'obtenir de leur part des versements d'archives. Nombre de services versent désormais spontanément les dossiers qui ont cessé d'avoir une utilité immédiate pour eux. Toutefois, plusieurs services n'ont pu livrer leurs dossiers, en raison du déménagement du sous-sol du bâtiment principal dans un local accessoire, et du manque de place qui en est résulté provisoirement. Le service cantonal de l'état civil a repris en charge les doubles d'état civil de 1876 à 1904. Il assure depuis plusieurs années la mise à jour des mêmes doubles à partir de 1904.
- Des archives communales (parchemins, papiers, registres divers, minutes notariales et documents judiciaires) : de Blitzingen (commune et paroisse, en cours), de Brig (ville, anciens fonds, en cours), d'Eggerberg (commune et paroisse, en cours), d'Eischoll (achevé), d'Eyholz (bourgeoisie, en cours), de Gampel (en cours), de Glis (paroisse, en cours), d'Héremence (supplément, en cours), de Lens (en cours), de Martigny (ancienne paroisse dite du « Mixte », en cours), de Mex (en cours), de Montana (en cours), de Kippel

- (« Talschaft Lötschen », en cours), de Naters (paroisse, supplément, en cours), de Ritzingen (supplément, en cours), de Saint-Martin (paroisse, achevé), de Sierre (commune, supplément, en cours), de St. Niklaus (paroisse, supplément, en cours), de Val-d'Illiez (supplément, en cours), de Vouvry (achevé).
- Des fonds privés : Léo Biollaz (supplément, en cours), Roger Bonvin (en cours), Jacques Calpini (en cours), Maria Carlen-Lanwer (achevé), Armand Chambovey (achevé), Otto et André de Chastonay (en cours), Fred Fay (en cours), Charles et Georges Haenni (en cours), Robert Hoppeler (en cours), Hoirie Alphonse de Kalbermatten (en cours), Lucien Lathion (en cours), Jean Marclay (en cours), Ignace Mariétan (en cours), Arnold Perren (achevé), Peter Pfammatter (achevé), Georges Pillet (achevé), Louis Pralong (achevé), Société valaisanne de spéléologie (supplément, achevé), Fernanda von Stockalper (achevé), Mathilde von Stockalper (en cours), Vannay-Cornut (achevé), Vieux-Martigny (en cours), Vieux-Monthey (en cours), Raphaël de Werra (supplément, achevé), Walliser Bergführerverband — Association des Guides valaisans (en cours).
 - Nous avons pris des photographies, microfilms ou photocopies de nombreux documents, de portraits ou d'objets présentant un intérêt historique ou ethnologique, lorsqu'ils nous ont été prêtés ou soumis momentanément. Ce fut particulièrement le cas pour des documents intéressant des communes, des sociétés, des familles, des généalogies, pour des documents héraldiques, pour des registres de paroisses du Valais et pour plusieurs centaines de tableaux dus à des peintres valaisans.
 - Nous avons pris un certain nombre de photocopies et de microfilms à la demande de savants ou de chercheurs suisses ou étrangers.
 - Le service de photocopies a exécuté un total de 11 613 pages. Toutefois, nombre de photocopies ont encore pu être prises sur nos appareils.

Inventaires et répertoires / Inventare und Verzeichnisse

a) Répertoire sur fiches / Zettelverzeichnisse

- Méthodique : 67 fiches
- Nécrologique : 1071 fiches et 145 vedettes
- Des familles valaisannes : 540 fiches
- Des communes valaisannes : 138 fiches
- Des photographies, photocopies et microfilms : 84 fiches
- Des armoiries valaisannes : plusieurs centaines de fiches ont été établies par les archivistes, ou communiquées par plusieurs héraldistes, en particulier par M. le chanoine Léon Dupont Lachenal, de l'Abbaye de Saint-Maurice, M. Jean Marclay, à Monthey, M. Paul Heldner, à Glis, M. Gastone Cambin, à Lugano. — M. Gaspard Lorétan nous a fourni les dessins de 419 armoiries mentionnées dans les textes de divers armoriaux du canton.
- Des objets du culte en Valais (inventaire achevé par M. le chanoine Lucien Quaglia). La dactylographie des fiches est achevée ; il reste à pointer et à distribuer les copies.

- Ethnologique : 270 fiches par ordre de matière et 407 par noms de lieux.
- L'inventaire total du musée de Plan-Cerisier : 80 fiches.

b) Inventaires sur registre / Register

- Des fonds de l'Etat : des adjonctions ont été apportées aux répertoires des documents portant les cotes AV, AVL et Rz.
- Des fonds privés (dons ou dépôts) : Maria Carlen-Lanwer (56 pages dactyl.), Cornut (55 pages dactyl.), Herrenschmidt (13 pages dactyl.), Institut des hautes études musicales (1 page dactyl.), Lucien Lathion (6 pages dactyl.), Peter Pfammatter (8 pages dactyl.), Louis Pralong (49 pages dactyl.), Tribunal cantonal (dépôt de divers, 5 pages dactyl.), Société de développement de Sierre (1 page dactyl.).
- Des fonds d'archives communales en dépôt / Deponierte Gemeindearchive : Conthey (Premploz, 21 pages dactyl.), Granges (supplément, 3 pages dactyl.), Saint-Martin (paroisse, 63 pages dactyl.), Sierre (supplément, 2 pages dactyl.), Vouvry (559 pages dactyl.).
- Des fonds d'archives non déposés / Nicht deponierte Archive : Fernanda von Stockalper (20 pages dactyl.), von Werra Raphaël (supplément, 2 pages dactyl.), Siegfried Wyss (12 pages manuscrites photocopiées).

Etablissement de textes / Textearbeiten

- Die Walliser Landratsabschiede (1529-1798) : le manuscrit du tome 5 (1565-1575) est prêt à l'impression, comme prévu, il ne reste plus qu'à obtenir l'approbation du Fonds National suisse de la recherche scientifique. — La préparation du tome 6 (1576-1585) a continué au cours de l'année. La dactylographie devrait en être achevée à fin 1979.
- Liber consiliorum en langue allemande (Ratsbuch) de la ville de Sion : transcription de 96 pages pour les années 1758, 1762 et 1763.

Ethnologie valaisanne / Walliser Volkskunde

- Madame Schüle a continué à établir un inventaire des villages valaisans au point de vue architectural et ethnologique. Cet inventaire est accompagné de photographies, de cartes postales, etc., réparties jusqu'ici en 11 boîtes d'archives. Elle a fait prendre 627 photos et 246 diapositives pour le fonds des photographies ethnologiques des Archives. L'action a porté notamment sur les communes suivantes : Bagnes, Chermignon, Collonges, Dorénaz, Ernen, Evionnaz, Leytron, Martigny, Massongex, Miéville, Montana, Monthey, Orsières, Saint-Jean, Saint-Martin, Troistorrents, Vernayaz, Vérossaz, Vionnaz, Vissoie, Vouvry.
L'inventaire des alpages s'est également poursuivi et comporte 12 boîtes d'archives.
Elle a établi 270 fiches par matières et 407 par noms de lieux. L'inventorisation complète du musée de Plan-Cerisier a fourni 80 fiches.
Elle a fourni 22 rapports à la Commission cantonale des sites et elle a participé à de nombreuses visions locales de cette commission ; de même, à 3 séances de l'ISOS (Inventar Schweizer Ortsbilder), ainsi qu'aux travaux

de la Commission des noms locaux du Valais romand. Elle a répondu à 54 demandes de renseignements nécessitant parfois de longues recherches. Elle a participé à 4 séances du Comité directeur des Travaux publics, à 5 séances de la Commission de la Société suisse d'ethnologie et à diverses séances de la Commission de l'Unesco concernant les musées locaux et la musique populaire. Elle a pris une part active à l'organisation d'un séminaire pour les musées locaux du Tessin et participé à un colloque d'études régionales à Grenoble ; elle a fait une communication à l'assemblée de la Société d'histoire de la médecine.

En dehors de son travail aux Archives, Mme Schüle a donné des causeries avec diapositives concernant l'ethnologie valaisanne, la maison rurale et les musées locaux, à Bellinzzone, Aoste, Monthey, Genève, Salvan et Turin. Elle a donné un cours sur l'ethnologie et les musées locaux à Aoste, dirigé deux « tables rondes » sur les mêmes sujets à Saint-Nicolas (Aoste) et organisé deux expositions au Val d'Aoste sur les thèmes du théâtre populaire, des alpages et laiteries.

Mme Schüle s'est occupée ad interim des inventaires et d'affaires courantes des Musées cantonaux valaisans. Elle a conduit plusieurs visites commentées des musées cantonaux ou locaux, ainsi que de plusieurs villages valaisans, pour des groupes étrangers à notre canton (Aoste, Genève, Munich, Turin, Zurich).

Divers

- M. Hans-Ulrich Geiger, Dr phil., conservateur au Musée national suisse à Zurich, poursuit, avec la collaboration de M. Gaëtan Cassina, le dépouillement des fonds de l'Etat portant les cotes AV, dont les documents sont munis de sceaux.
- L'index des répertoires et des fonds d'archives a été complété.
- Un archiviste a assisté à la réunion annuelle de l'Association des archivistes suisses et à une séance de travail.

L'archiviste cantonal a participé aux séances de la Société suisse de protection des biens culturels. Parmi les travaux qui ont pris un temps considérable aux archivistes, signalons en particulier : des recherches sur les armoiries des présidents du Conseil d'Etat depuis 1815, la sortie de presse d'un volume des Walliser Landratsabschiede et du volume des Mélanges offerts à M. André Donnet (Vallesia 1978, tome XXXIII), divers problèmes soulevés par la réparation d'un local d'archives et des dégâts d'eau, diverses requêtes au Fonds national suisse de la recherche scientifique, l'examen de manuscrits destinés à des publications, les conseils demandés par des chercheurs ou des universitaires et le déchiffrement ou la traduction de textes anciens.

4. Utilisation / Benützung

Des magistrats, les services publics fédéraux et cantonaux, des ecclésiastiques, des juristes, des professeurs d'université, des enseignants, des étudiants ou des écoles ont consulté ou visité les archives ; de même les adminis-

trations communales ou bourgeoisiales suivantes : Arbaz, Ayent, Bagnes, Brig-Glis, Chalais, Chamoson, Gampel, Grône, Hérémence, Hohtenn, Isérables, Lens, Mex, Miège, Mollens, Münster, Nax, Nendaz, Niederwald, Saint-Gingolph, Saint-Maurice, Saas Balen, Saillon, Salins, Sierre, Sion, Stalden, Steg, Täsch, Vernamiège, Vouvry, Zermatt.

On a enregistré 4587 visiteurs et 3338 consultations de documents. Il a été répondu par écrit à plus de 600 lettres, téléphones ou questions concernant divers objets, notamment les familles et les droits de cité (257), les armoiries (790), non comprises les consultations concernant la préparation d'armoriaux. 141 documents ont été analysés ou traduits sur demande. Beaucoup d'autres ont fait l'objet de pointages ou de lectures partielles.

Le prêt interarchives a fonctionné en particulier avec les archives de Zurich, Lausanne, Direction du 1^{er} arrondissement CFF à Lausanne.

5. Surveillance des archives communales Aufsicht der Gemeinde- und Burgerarchive (Arrêté du Conseil d'Etat du 17 juin 1922)

- a) Nous avons inspecté les archives des communes, bourgeoisies et paroisses suivantes : Brigue, Conthey, Hérémence, Münster, Naters, St. Niklaus, Sierre, Stalden, Unterems.
- b) Les communes suivantes ont complété leurs dépôts antérieurs : Conthey, Granges, Hérémence, Sierre.
- c) Les communes suivantes ont déposé provisoirement leurs archives : Brigue (anciens fonds), Eggerberg.
- d) Les communes suivantes ont reçu des copies d'inventaires, ou des communications concernant des suppléments d'inventaires : Hérémence, Stalden, Unterems.

6. Archives de district / Bezirksarchive

M. le Préfet du district de Sierre a déposé une partie de ses archives. — Le classement des archives du tribunal de Viège se poursuit et exige beaucoup de temps. — Pour les archives du tribunal de Loèche, un local a pu être réservé dans le nouveau bâtiment des écoles régionales de cette commune. — Les minutes de notaires se trouvant aux « archives de dizain » de Mörel ont été reclassées et mises dans des boîtes d'archives. — Le tribunal administratif du Canton du Valais a obtenu photocopie de dossiers de la cour des conflits de compétences.

7. Protection des biens culturels / Kulturgüterschutz

En complément du microfilmage des registres de paroisse, on a encore microfilmé des registres des paroisses de Granges, Sierre et Saint-Martin (2 bobines de 35 mm). Les xérogaphies de ces microfilms ont été exécutées.

XXX

Le microfilmage des pièces justificatives du Registre foncier (PJ) de tout le canton a nécessité 53 films de 16 mm.

On a microfilmé sur films de 35 mm le recensement de 1850 (4 bobines), et une xérographie en a été tirée afin de faciliter la consultation de ces volumes peu maniables et malaisés à reproduire.

Le microfilmage des archives communales déposées dans nos locaux a continué pour les communes suivantes : Evionnaz (20 bobines de 35 mm), Hérémence (8), Leytron (29), Mase (2), Miège (6), Mollens (5), Nax (39), Nendaz (46), Randogne (3), Riddes (49), Saint-Martin (21), Saint-Gingolph (2), Saint-Léonard (23), Salins (20), Saillon (1), Savièse (5), Saxon (29), Salvan (86), Sierre (41), Sierre, Grande Bourgeoisie (12), Sion, Bourgeoisie (175), Val-d'Illiez (111), Vernamiège (30), Vétroz (10).

Il en a été de même pour divers fonds de familles déposés dans nos locaux ou prêtés momentanément (en tout 25 bobines).

En tenant compte de diverses autres prises de microfilms, on parvient à un total de 776 bobines de 35 mm et de 53 de 16 mm.

210 bobines de 35 mm ont été confiées au Département fédéral de l'intérieur à Berne, qui se charge d'établir des doubles de sécurité, dont il assure ensuite la conservation. Ces microfilms concernent les recensements de 1802 à 1880, la correspondance du Conseil d'Etat, les protocoles du Conseil d'Etat et du Grand Conseil (textes français et allemand), les décisions administratives du Conseil d'Etat, le registre des émigrés, etc.

Les bobines originales doivent nous être restituées.

Les doubles de plusieurs répertoires nouveaux ou de compléments à d'anciens répertoires, ainsi que des microfilms sont mis en sécurité hors de nos locaux.

Un abri définitif de protection des biens culturels demeure toujours à l'étude.

La prise de photographies d'une partie des biens culturels immeubles du canton a continué en 1978. Elle a été financée en partie par le budget de la Protection des biens culturels (Département de justice et police).

La photographie d'une partie des objets mobiliers du culte intéressant l'art, l'histoire ou l'ethnologie se poursuit dans le cadre de l'Office des Monuments d'art et d'histoire, mais avec un budget distinct.

8. Office des Monuments d'Art et d'Histoire / Amt für Kunstdenkmäler

Rapport de M. Walter Ruppen, rédacteur pour le Haut-Valais :

Nach den letzten Bereinigungen des Manuskriptes für den zweiten Kunstdenkmälerband (Untergoms) wurde in den ersten Monaten des Jahres mit der Arbeit am dritten Band mit den Bezirken Brig und Östlich Raron begonnen: Einsicht in die für die Kunstdenkmäler relevanten Dokumente des Stockalperarchivs in Brig sowie Beginn des Studiums im Pfarrarchiv von Glis. In den Sommermonaten wurde Brig inventarisiert, wobei die Objekte bereits beschrieben wurden. Im Herbst wurde in Zusammenarbeit mit einem Vertreter des Sekretariats der Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte die Bildaus-

wahl für den zweiten Kunstdenkmälerband getroffen und die Bildanordnung vorgenommen. Der Band erscheint Mitte 1979.

Für die Planaufnahmen des dritten Kunstdenkmälerbandes ist die vollständige Liste der Objekte erstellt worden. Nach einer raschen Besichtigung aller Objekte zusammen mit dem Autor hat Herr Norbert Jungsten vom Büro des Kantonsarchäologen Dr. Fr.-O. Dubuis in Zusammenarbeit mit Herrn Balet unverzüglich mit den Planaufnahmen begonnen. Diejenigen von Brig sind zur Hälfte bereits vollendet.

Die Photographien für das Kapitel über die Stadt Brig sind alle in Auftrag gegeben, liegen aber erst zur Hälfte vor.

Rapport de M. Gaëtan Cassina, rédacteur pour le Valais romand :

L'activité du rédacteur s'est poursuivie selon les directives fixées en 1976, pour mener à chef l'inventaire sommaire des monuments.

Comme prévu l'année précédente, le district de Sierre a été laissé de côté, puisque, d'entente avec le comité cantonal restreint et avec le délégué du comité de la Société d'histoire de l'art en Suisse, il a été décidé que ce district ferait l'objet — éventuellement sans le Val d'Anniviers — du premier volume romand des Monuments d'art et d'histoire du Valais. A cet effet, un certain nombre de travaux préparatoires ont été accomplis. Le programme photographique a été réparti, dès le printemps, entre MM. Jean-Marc Biner et Bernard Dubuis, respectivement pour la Contrée et pour la ville de Sierre.

De même que les deux années précédentes, le rédacteur a demandé au Service cantonal des Monuments historiques et recherches archéologiques des relevés de monuments en voie de restauration ou menacés de démolition.

Il a livré en outre divers rapports sur l'histoire et l'architecture des bâtiments à conserver et à restaurer ; il a aussi assisté, dans ce contexte, à de nombreuses visites et séances de chantiers.

Il a participé aux deux réunions de l'ISOS (inventaire des sites construits et à protéger en Suisse) relatives aux districts de Martigny et d'Entremont.

Pour l'association du Vieux-Martigny, il a fait un exposé avec projection de diapositives, sur les « joyaux de l'art baroque et rococo à Martigny et dans l'Entremont », et une visite guidée de l'église paroissiale.

Avec MM. Jean-Michel Gard, du Groupe de recherches généalogiques et historiques de Bagnes, et Jean-Marc Biner, pour les photographies, il a collaboré à l'inventaire des peintures bagnarques (Corthey, Brouchoud, Collombin, etc.).

**9. Action en faveur de la Maison paysanne suisse
Aktion zugunsten des Schweizer Bauernhauses**

M. Willy Egloff, professeur, après un temps d'inactivité dû à une opération, a pleinement repris son travail et il a terminé plusieurs chapitres en première rédaction. Il a pu achever le travail sur le terrain, encore que quelques pointages de contrôle puissent s'avérer nécessaires. Les derniers relevés sur le terrain ont porté sur les communes suivantes : Bovernier, Martigny-Combe,

Bourg-Saint-Pierre, Charrat, Conthey, Dorénaz, Evolène, Liddes, Orsières, Sembrancher, Salvan, Viège.

Un étudiant et deux étudiantes ont travaillé en tout cinq mois aux Archives ; ils ont classé les relevés et les photographies. Les dossiers sont établis en deux exemplaires, l'un pour les Archives cantonales et l'autre pour les Archives centrales de la Maison rurale (Zentrales Bauernhaus-Archiv). Le tout correspond à deux séries de 14 boîtes d'archives.

10. Publications 1977-78 / Veröffentlichungen 1977-78

Gaëtan Cassina, *Aspects de l'art baroque en Bas-Valais : sculpture et ébénisterie au 17^e siècle*, dans *Journal du Haut-Lac*, 1977, n° 75, pp. 1 + 5.

— *Sedunum nostrum, vieux Martigny : Une fonction dans la cité*, dans *Sedunum Nostrum, Société pour la sauvegarde de la cité historique et artistique*, Bulletin n° 19, 1977, 8 p., ill.

— *La Grand-Maison*, dans *Vieux Martigny, Association pour la sauvegarde du patrimoine de Martigny*, Bulletin n° 1, 1977, pp. 3-7, ill.

— *Le coffre gothique de l'Hospice du Grand Saint-Bernard*, dans *Vallesia*, t. XXXII, 1977, pp. 267-273, 2 pl.

— *Le château moderne ou des gouverneurs*, dans *Monthey illustré*, avril 1978, pp. 4-8, ill.

— *Adieu à un monument historique bagnard : Feu l'ancienne chapelle des Vernays*, dans *Treize étoiles*, décembre 1978, pp. 17-18, ill.

— en collaboration avec Théo-A. Hermanès et Christiane Terrisse-De Weck : *Le buste-reliquaire gothique de saint Maurice à Bagnes*, dans *Vallesia*, t. XXXIII, 1978, pp. 255-269, 4 pl.

André Donnet, *Documents relatifs à l'activité de Mangourit, résident de la République française (16 novembre 1797 - 25 juin 1798)*. Seconde livraison, dans *Vallesia*, t. XXXII, 1977, pp. 1-246. (Documents pour servir à l'histoire de la révolution valaisanne de 1798, II/2.)

— [En collab. avec Jean Marclay :] *Le Pays de Monthey autrefois*. Précédé d'un essai par A' D', Martigny, Edit. G. Pillet, 1977, 190 p., 234 ill.

— *Catalogue des papiers de Maurice Charvoz (1865-1954), Dr ès sciences, à Bagnes, conservés aux Archives cantonales, à Sion, précédé d'une introduction et d'une note sur sa bibliothèque*, dans *Annales valaisannes*, 1977, pp. 161-192. Pl.

— *Un pays hors les murs*. Extr. partiels du *Pays de Monthey autrefois*, par A' D' et Jean Marclay (Martigny, Pillet, 1977), dans *Treize Etoiles*, avril 1978, pp. 24-27.

— *Sur les « Propos de l'Ordre de la Channe »*, dans *Chapitre du XX^e anniversaire [de l'] Ordre de la Channe*, Sion, impr. Gessler, 1978, p. 9.

— *Eloge de M. Grégoire Ghika, lauréat 1978*, dans *Prix de la Ville de Sion 1978*, Sion, impr. Fiorina et Burgener, 1978, pp. 3-14.

— *Deux relations par un témoin contemporain, l'abbé Jean-Joseph Carrupt (1741-1811), curé d'Ardon. Suivi de deux rapports officiels du notaire Joseph-Antoine Favre (1759-1835), secrétaire du comité de Chamoson*,

XXXIII

- dans *Annales Valaisannes*, 1978, pp. 3-59. (Documents pour servir à l'histoire de la révolution valaisanne de 1798, V a.)
- Grégoire Ghika, *Variations du thème des rogations sédunoises*, dans *Annales valaisannes*, 1977, pp. 193-197.
- *A la mémoire de Jacques Calpini*, dans *Annales valaisannes*, 1977, pp. 245-247.
- [Collaboration à :] *Armorial de la Bourgeoisie de Sion*, 2 tomes (Sion, Schmid S. A.), 1976-1977.
- *Deux listes d'hommes de Savièse à la fin du moyen âge et au début des temps modernes (1447 et 1462)*, dans *Vallesia*, t. XXXIII, 1978, pp. 271-297.
- Walter Ruppen, *Das Binntal* (Basel, 1977), 15 S. Ill. (Schweizerische Kunstführer).
- *Das Erner und Untergommer Haus* (Basel, 1978), 15 S. Ill. (Schweizerische Kunstführer).
- *Von Untergommer Bildhauerwerkstätten des 17. Jahrhunderts*, in *Vallesia*, Bd. XXXIII, 1978, S. 399-406. Ill.
- Rose-Claire Schüle, *De l'ermite à la cigogne... : l'origine des enfants en Valais et en Vallée d'Aoste*, dans *Le monde alpin et rhodanien*, 1977, pp. 363-372, ill.
- *Coutumes sédunoises*, dans *Vallesia*, t. XXXIII, 1978, pp. 521-526.
- *Les musées locaux du Valais*, dans *Per un Museo dell'agricoltura in Piemonte : la viticoltura e l'enologia / Associazione Museo dell'agricoltura del Piemonte*, Pessione, 1978, pp. 89-98, ill.
- *Les musées locaux du Valais*, dans *Folklore suisse*, 68, 1978, 5, pp. 75-83, ill.
- Bernard Truffer, *Die Walliser Landrats-Abschiede seit dem Jahr 1500*, Bd. 4 (1548-1565), Sitten (1977), 499 S.
- *Portraits des évêques de Sion de 1418 à 1977*. Photos de Jean-Marc Biner, Sion, Schmid S. A. (1977), 127 p., ill. (*Sedunum nostrum*. Société pour la sauvegarde de la cité historique et artistique. Annuaire n° 7.)
- *Die Bischöfe von Sitten zur Zeit des grossen abendländlichen Schismas*, in *Vallesia*, Bd. XXXIII, 1978, S. 139-177.